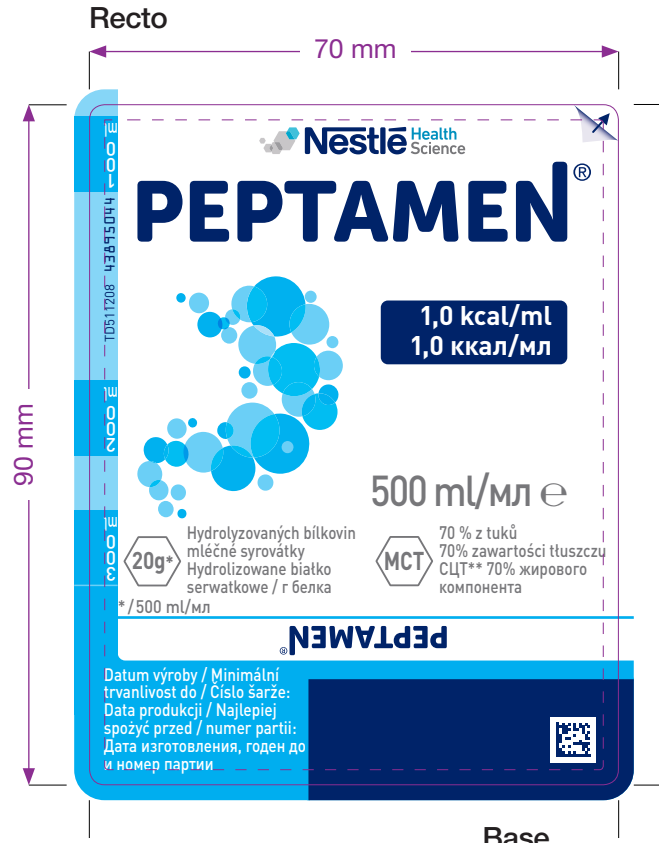


| | |
|-------------------|---|
| Project name | Peptamen AF Neutral 500ml Front CZ-PL-RU |
| Format | 70 x 90 mm |
| Packaging code | TD511208 – ZPCK 43895044 |
| Globe (SKU) | 12383166 |
| Recipe | ACEL025-3 |
| Technical drawing | – |
| Front Colour | ■ Magenta ■ Yellow ■ P Cool Gray 9 C ■ P 313 C ■ P 280 C ■ P Process Cyan C |
| Back Colour | ■ P 280 C |
| Font | DIN Pro – OCR A Std |
| Min font size | 6,55 pts – Height: 1,2 mm (E.U. Ready) |
| Production plant | OSTHOFEN |
| Printer | FUJI SEAL PL |
| Pre-press | Diadeis Suisse S.A. – DO-18-E1608 – 07.09.2018 |

Proof C R 1

GLUED AREA



Verso

Base

70 mm

90 mm

CZ Enterální výživa určená pro řízenou dietní výživu pacientů při podvýživě nebo riziku podvýživy, pro pacienty s malabsorpcí a/ nebo poruchami trávení.

Důležité upozornění: Musí být podáváno na základě doporučení lékaře nebo kvalifikovaného pracovníka v oblasti klinické výživy. Potravinna je vhodná jako jediný zdroj výživy. Vhodné pro dospělé. Není určeno pro pacienty s alergií na mléčné bílkoviny. Nepřidávejte do výrobku potravinový ani léky.

Návod na použití a ke skladování: Před použitím důkladně protřepte. Neotevřené uchovávejte v suchu při pokojové teplotě. Po otevření spotřebujte do 24 hodin. Po otevření uzavřete víčkem, skladujte v chladničce a spotřebujte do 24 hodin. Výživa přelitá z originálního obalu do jiného sterilního obalu musí být těsně uzavřena a zkonzumována během 6 hodin.

Doporučené dávkování: 1500-2000 ml jako jediný zdroj výživy nebo > 500 ml jako částečnou výživu ino dle doporučení lékaře.

Složení: pitná voda, maltodextrin, hydrolyzované bílkoviny mléčné syrovátky, triglyceridy se středně dlouhým řetězcem (MCT tuky), slivový olej, minerální látky (sodné soli kyseliny fosforečné, vápenaté soli kyseliny citronové, chlorid hořečnatý, chlorid draselný, citrónan sodný, citrónan draselný, chlorid sodný, oxid hořečnatý, vápenaté soli kyseliny fosforečné, sran železnatý, sran zinečnatý, sran manganatý, sran měďnatý, fluorid sodný, jodid draselný, chlorid chromitý a jeho hexahydrát, molybdenan sodný, selenan sodný), emulgátory (slivový lecitin, E 471), stabilizátory (E 412, E 407), vitamíny (C, E, niacin, kyselina pan-toténová, B6, A, thiamin, riboflavin, kyselina listová, K, D, biotin), cholin-chlorid, taurin, L-karnitin. Bez lepek. Ošetřeno UHT. Baleno v ochranné atmosféře.

PL Do postępowania dietetycznego w przypadku niedożywienia lub ryzyka niedożywienia u pacjentów z zaburzeniami wchłaniania i / lub trawienia. Do podawania doustnie lub przez żyłkę.

Ważna informacja: Stosować pod kontrolą lekarza. Odpowiedni do stosowania jako jedyne źródło pożywienia. Odpowiedni dla osób dorosłych. Nieodpowiedni dla pacjentów z alergią na mleko krowie. Nie! 1. podawać z wyjątkiem ani leków.

Sposób użycia i przechowywania: Ważne: dobrze wstrząsnąć przed użyciem. Zamknijcie opakowania! przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Raz otwarte opakowanie zużyć w ciągu 24 godzin. Po otwarciu niewykorzystaną porcję zamknąć, przechowywać w lodówce, zużyć w ciągu 24 godzin. Porcję produktu, która została przelana do innego opakowania należy szczelnie zamknąć i spożyć w ciągu 6 godzin.

Zalecana dawka dzienna: 1500-2000 ml jako wyłączne żywienie lub > 500 ml jako żywienie uzupełniające lub zgodnie z zaleceniem lekarza.

Składniki: woda, maltodekstryna, hydrolizowane białko serwatkowe (z mleka), triglicerydy średnio-łańcuchowe (MCT), olej slivowy, składniki mineralne (fosforan sodu, cytrynian wapnia, chlorek magnezu

GLUED AREA

70 mm

90 mm

Chlorek potasu, cytrynian sodu, cytrynian potasu, chlorek sodu, tlenek magnezu, fosforan wapnia, siarczan żelaza (II), siarczan cynku, siarczan manganu, siarczan miedzi (II), fluorek sodu, jodek potasu, chlorek chromu (III), molibdenian (VI) sodu, selenian (VI) sodu, emulgatory (lecytyna sojowa, E471), stabilizatory (E412, E407), witaminy (C, E, niacyna, kwas pantotenowy, B6, A, tiamina, ryboflawina, kwas foliowy, K, D, biotyna), chlorek choliny, tauryna, L-karnityna.

Produkt bezglutenowy. Sterylizowany UHT. Pakowany w atmosferze ochronnej.

RU Полноценное сбалансированное энтеральное питание для коррекции нутриционного статуса пациентов в критических состояниях, в том числе на искусственной вентиляции легких, при хирургических вмешательствах, ожогах, политравме, в состояниях, сопровождающихся нарушениями функции и поражениями желудочно-кишечного тракта (диарея, рвота, тошнота, панкреатит, синдром короткой кишки, болезнь Крона), мальабсорбции.

Важно: применять под контролем врача. Может применяться в качестве единственного источника питания. Для взрослых и детей старше 10 лет. Применять с осторожностью для пациентов с аллергией к белкам коровьего молока. Рекомендовано для зондового применения. Возможно пероральное применение. Не рекомендуется добавлять лекарственные препараты.

Показания к применению и хранению: ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ТЩАТЕЛЬНО ВЗБОЛТАТЬ. ЗАКРЫТУЮ УПАКОВКУ ХРАНИТЬ В СУХОМ МЕСТЕ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОТ 6 °C ДО 25 °C И ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА НЕ БОЛЕЕ 75 %. ЕСЛИ УПАКОВКА ОТКРЫТА С ПОМОЩЬЮ ИГЛЫ ИЛИ УНИВЕРСАЛЬНОГО АДАПТЕРА, ИСПОЛЬЗОВАТЬ СОДЕРЖИМОЕ В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ. ПОСЛЕ ВСКРЫТИЯ УПАКОВКИ СОДЕРЖИМОЕ ХРАНИТЬ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ. СМЕСЬ, ПЕРЕЛИТУЮ В ДРУГУЮ ЕМКОСТЬ, ПЛОТНО ЗАКРЫТЬ КРЫШКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ТЕЧЕНИЕ 6 ЧАСОВ.

Рекомендованные дозы: 1500-2000 мл в день в качестве единственного источника питания; > 500 мл в день в зависимости от состояния пациента в качестве дополнительного питания или в соответствии с иными рекомендациями врача.

Состав: вода, мальтодекстрин, гидролизованный белок молочной сыворотки, среднецепочечные триглицериды, соевое масло, минеральные вещества (натрия фосфат, кальция цитрат, магния хлорид, калия хлорид, натрия цитрат, калия цитрат, натрия хлорид, магния оксид, кальция фосфат, железа сульфат, цинка сульфат, марганца сульфат, меди сульфат, натрия фторид, калия йодид, хрома хлорид, натрия молибдат, натрия селенат), эмульгаторы (соевый лецитин, моно- и диглицериды жирных кислот), стабилизаторы (гуаровая камедь, каррагинан), витамины (C, E, ниацин, пантотеновая кислота, B6, A, B1, B2, фолиевая кислота, K, D, биотин), холина хлорид, таурин, L-карнитин. НЕ СОДЕРЖИТ ГЛЮТЕН. Обработан ультравысокой температурой. Упакован в защитной среде.

GLUED AREA

| | |
|-------------------|--|
| Project name | Peptamen Neutral 500ml Back CZ-PL-RU |
| Format | 70 x 90 mm |
| Packaging code | TD511209 – ZPCK 43895480 |
| Globe (SKU) | 12383166 |
| Recipe | ACELO25-3 |
| Technical drawing | – |
| Colour | ■ P 280 C |
| Font | DIN Pro – Wagfont2 – OCR A Std |
| Min font size | 6,55 pts – Height: 1,2 mm (E.U. Ready) |
| Production plant | OSTHOFEN |
| Printer | AUTAJON LABELS ROUEN |
| Pre-press | Diadeis Suisse S.A. – DO-18-E1610 – 04.09.2018 |

Proof C R 1

GLUED AREA

Recto

70 mm
90 mm

PEPTAMEN®

CZ Potravina pro zvláštní lékařské účely. Nutričně kompletní enterální výživa. Izokalorická, izoproteinová tekutá peptidová výživa, se 70 % MCT tuku z celkového obsahu tuku. Vyrobeno v Německu.

PL Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego. Kompletna pod względem odżywczym, normokaloryczna, normobiałkowa, płynna dieta peptydowa, 70% tłuszczu w postaci MCT. Wyprodukowano w Niemczech.

RU ПЕПТАМЕН® (ПЕПТАМЕН) - СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ПИЩЕВА ПРОДУКЦИЯ ДИЕТИЧЕСКОГО ЛЕЧЕБНОГО ПИТАНИЯ, ЖИДКАЯ ПОЛНОЦЕННАЯ СБАЛАНСИРОВАННАЯ СМЕСЬ НА ОСНОВЕ ГИДРОЛИЗОВАННОГО БЕЛКА МОЛОЧНОЙ СЫВОРОТКИ ДЛЯ ЭНТЕРАЛЬНОГО ПИТАНИЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕ 10 ЛЕТ И ВЗРОСЛЫХ. Изготовитель: Nestlé Health Science (Deutschland) GmbH (Нестле Хелс Саенс (Дойчлэнд) ГмбХ), Германия, фабрика в Остхофен, Dr.-Wander-Strasse, 11, 67574, Остхофен, Германия.

Není určeno pro parenterální použití.
 Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego.
 Не для внутривенного использования.

Объем: 500 мл/мл

T0511209 – ACELO25-3

7 613036 699549

300 ml
200 ml

Verso

70 mm
90 mm

| Výživové údaje / Wartość odżywcza / Пищевая ценность | | | |
|---|----------------|----------------|-----------------|
| | | 100 ml | 500 ml |
| Energie / Wartość energetyczna / Энергетическая ценность | kJ/kcal | 421/100 | 2105/500 |
| Tuky / Tłuszcz / Жиры (33 % от ОЭЦ*) | g/g | 3,7 | 18,5 |
| z toho / w tym / в том числе: | | | |
| – nasycené mastné kyseliny / kwasy tłuszczowe nasycone / насыщенные | g/g | 2,6 | 13 |
| – MCT tuku / MCT / среднецепочечные триглицериды | g/g | 2,6 | 13 |
| – mononenasyčené mastné kyseliny / kwasy tłuszczowe jednonienasycone / мононенасыщенные | g/g | 0,22 | 1,1 |
| – polynenasycené mastné kyseliny / kwasy tłuszczowe wielonienasycone / полиненасыщенные | g/g | 0,50 | 2,5 |
| – omega-3 mastné kyseliny / omega-3 / Омега-3 | mg/mg | 60 | 300 |
| Sacharidy / Węglowodany / Углеводы (51 % от ОЭЦ*) | g/g | 13 | 65 |
| z toho / w tym / в том числе: | | | |
| – cukry / сахара | g/g | 0,48 | 2,4 |
| – laktóza / laktoza / лактоза | g/g | < 0,20 | |
| Vláknina / Błonnik / Пищевые волокна (10 % от ОЭЦ*) | g/g | 0 | 0 |
| Bílkoviny / Białko / Белки (16 % от ОЭЦ*) | g/g | 4,0 | 20 |
| Sól / Sól / Расчетное количество соли | g/g | 0,18 | 0,90 |
| Minerální látky / Składniki mineralne / Минералы | | 100 ml | 500 ml |
| Sodík / Sód / Натрий | mg/mg | 74 | 370 |
| Draslík / Potas / Калий | mg/mg | 115 | 575 |
| Chloridy / Chlorki / Хлориды | mg/mg | 67 | 335 |
| Vápník / Wapń / Кальций | mg/mg | 50 | 250 |
| Fosfor / Fosfor / Фосфор | mg/mg | 50 | 250 |
| Hořčík / Magnez / Магний | mg/mg | 20 | 100 |
| Železo / Żelazo / Железо | mg/mg | 1,1 | 5,5 |
| Cínok / Cynk / Цинк | mg/mg | 1,0 | 5,0 |
| Měď / Miedź / Медь | mg/mg | 0,11 | 0,55 |
| Mangan / Manganec / Марганец | mg/mg | 0,23 | 1,15 |

GLUED AREA

Base

70 mm
90 mm

| Fluoridy / Fluorki / Фториды | | | |
|--|-------------|----------|--------|
| Selen / Selen | µg/mg | 0,09 | 0,45 |
| Chrom / Chrom | µg/mg | 6,3 | 31,5 |
| Molybden / Molibden / Молибден | µg/mg | 6,5 | 32,5 |
| Jód / Jod / Йод | µg/mg | 11 | 55 |
| | µg/mg | 14 | 70 |
| Vitaminsy / Witaminy / Витамины | | | |
| A / Витамин А | µg/mg | 119 | 595 |
| D / Витамин D | µg/mg | 1,1 | 5,5 |
| E / Витамин E | µg/mg | 1,5 | 7,5 |
| K / Витамин K | µg/mg | 6,6 | 33 |
| C / Витамин C | µg/mg | 14 | 70 |
| Thiamin / Tiamina / Витамин B1 | mg/mg | 0,15 | 0,75 |
| Riboflavin / Ryboflawina / Витамин B2 | mg/mg | 0,15 | 0,75 |
| Niacin / Niacyna / Ниацин | mg/mg mg/NE | 0,67/2,2 | 3,4/11 |
| B6 / Витамин B6 | µg/mg | 0,21 | 1,05 |
| Kyselina listová / Kwas foliowy / Фолиевая кислота | µg/mg | 28 | 140 |
| B12 / Витамин B12 | µg/mg | 0,25 | 1,25 |
| Biotin / Biotyna / Биотин | µg/mg | 3,6 | 18 |
| Kyselina pantothenová / Kwas pantotenyowy / Пантотеновая кислота | µg/mg | 0,65 | 3,25 |
| Taurin / Tauryna / Таурин | mg/mg | 9,5 | 47,5 |
| L-karnitin / L-karnityna / L-карнитин | mg/mg | 9,1 | 45,5 |
| Cholin / Cholina / Холин | mg/mg | 21 | 105 |
| Obsah vody / Zawartość wody / Содержание воды: 85,3 g/100 ml | | | |
| Osmolarita / Osmolarność / Осмолярность: 220 mOsm/l | | | |

* ОЭЦ = общая энергетическая ценность
 ** СЦТ = среднецепочечные триглицериды
 NE = Niacin Ekwivalent / Ekwivalent niacynu / эквивалент ниацина

CZ Nestlé Česko s.r.o., Mezi Vodami 2035/31, 143 20 Praha 4, Česká republika, Tel.: 800 135 135; www.nestlehealthscience.cz

PL Nestlé Polska S.A., ul. Domaniewska 32, 02-672 Warszawa

RU Импортёр: ООО "Нестле Россия" Россия, 115054, Москва, Павелецкая площадь, д. 2, стр. 1 **Поставщик в Республике Беларусь:** ИООО "АЛДИ-Вест", Республика Беларусь, 220140, г. Минск, ул. омировская, 9, офис 7.3.1.; СООО «ПТ Вест Ост Юнион», Республика Беларусь, 223043, Минская обл., Минский р-н Папернянскі с/с, 45/1, район д. Дубовяны, здание АБК. **Звоните и пишите:** contact@ru.nestle.com; 8-800-200-7-200 – звонки по России; www.nestlehealthscience.ru

GLUED AREA